

AR510 Tarjamah II : S-1, 3 SKS, Semester 6

Mata Kuliah ini merupakan kelanjutan dari Mata Kuliah Terjemah 1 Mata Kuliah ini membekali mahasiswa dengan kemampuan dan keterampilan menerjemahkan berbagai bentuk teks bahasa Indonesia dengan tingkat kesulitan yang beragam ke dalam bahasa Arab dengan benar. Agar mahasiswa dapat mengalihkan amanat bahasa sumber ke dalam bahasa penerima dengan tepat, maka mahasiswa harus menguasai dengan baik sistem dan pola kalimat bahasa sumber dan lebih ditekankan lagi sistem dan pola kalimat bahasa penerima, dengan segala cabang dan penunjangnya baik yang kontekstual maupun ko-tekstual. Pelaksanaan kuliah menggunakan pendekatan ekspositori dan inkuri dalam bentuk ceramah, tanya jawab, diskusi, dan penyajian dengan menggunakan media OHP. Tahap penguasaan mahasiswa melalui UTS, UAS, penyajian, diskusi, dan makalah. Buku sumber utama : Catford, J.C. 1978. *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press. Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.1988. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.,Dar wa Maktabat al-Hilal.1985. *The Guding Translator to Arabic and English*. Lebanon. Jamaah Asatidzah.1978. *al-Dalail al-Hadits fi al-Tarjamah*. Damsyiq: Maktabah Shaigh.